



# POROČILO

## O IZVAJANJU SKLEPOV SKUPŠČINE OBČINE S PODROČJA GOSPODARSTVA

Delegati skupščine občine Ljubljana-Siška so na 25. skupnem zasedanju dne 16. 12. 1976 pri obravnavi »ocene gospodarjenja za obdobje januar—december 1976« zadolžili izvršni svet, naj pripravi poročilo o uresničevanju sklepov skupščine s področja gospodarstva v preteklih obdobjih. Obseg poročila — da bi se izognili ponavljanju gospodarskih rezultatov po prerezh, ki so jih delegati obravnavali na preteklih zasedanjih, ravnokar sprejete smernice družbenega razvoja za leto 1977 in drugo — narekuje izvršnemu svetu poseben pristop k podajanju poročila.

### I.

Izvršni svet je v letu 1975, posebej pa še v letu 1976, posvetil veliko pozornost opredeljevanju nalog in aktivnosti na družbeno-ekonomskem področju. Pri tem so negativna gospodarska gibanja v letu 1975 to orientacijo še izpostavila pri uveljavljanju politike gospodarske stabilizacije kot prednostne naloge vseh subjektov samoupravnega odločanja in gospodarjenja. Odločilnega pomena so bili v tem obdobju sklepi skupščine občine od 21. 6. 1975, sprejeti po razpravi o analizi tekočih gospodarskih gibanj in izvajanju nalog ter resolucije o družbeno-ekonomski politiki in razvoju SR Slovenije in občine Ljubljana-Siška v letu 1975, saj so le-ti dolgoročno, določeni celo trajno, opredelili najvažnejše gospodarske usmeritve in tako postali temelj za uresničevanje gospodarskega razvoja na stabilizacijskih izhodiščih. Junjski sklepi skupščine so zastavili celovito aktivnost družbenopolitičnih, skupščinskih in samoupravnih dejavnikov v Šiški pri oblikovanju in uresničitvi stabilizacijske politike in pri oblikovanju in pripra-

vah za sprejem srednjeročnih planov družbenega razvoja za obdobje 1976—1980, kakor tudi posebej za leto 1976. Ta aktivnost se je široko razširila v občini, tako v delovni kot krajevni bazi, v celotnem delegatskem sistemu ter nič manj zavzeto v vseh samoupravnih in poslovnih strukturah.

Večina temeljnih in drugih organizacij združenega dela je pripravila akcijske stabilizacijske programe. Pri tem je v Šiški poleg delegatske skupščine, ki je v svojih sklepih in stališčih dala konkretno osnovo za spopad z negativnimi trendi tekočih gospodarskih gibanj, ter odgovorno zavezala za kar največjo resnost in odgovornost pristopa vseh subjektov in nosilce planiranja za samoupravno sporazumevanje in dogovarjanje o osnovah planov srednjeročnega razvoja v občini na samoupravni podlagi, odigrala veliko vlogo Socialistična zveza, ki je na frontni način povežala napore vseh dejavnikov, tako da je delo v zvezi z uresničevanjem sklepov, sprejemanjem stabilizacijskih in srednjeročnih programov, teklo organizirano in v vsej širini.

Uspeli smo, da so vse strukture občine spoznale dolgoročni značaj politike gospodarske stabilizacije, saj le-te ne moremo uresničiti v enem letu, ampak mora biti prisotna v celotnem srednjeročnem obdobju in še dalje. Kajti ne gre samo za spreminjanje gospodarskih trendov v materialni proizvodnji, temveč tudi za spreminjanje celotne družbene miselnosti v stabilizacijskem smislu, iz katere pa družbenih dejavnosti ne moremo izvesti.

### II.

Poleg že ocenjenih in sprejetih stališč ter sklepov delegatov skupščine občine na skupnih zasedanjih, ko so obravnavali tematiko z gospodarskega področja, predvsem pa še sklepov zbora združenega dela, je izvršni svet — da bi podajal čim realnejšo sliko o uresničevanju sklepov skupščine občine — vzpostavil s predstavniki organizacij združenega dela neposreden kontakt, s katerim je aktualiziral skupščinske sklepe, s pismenimi poročili OZD pa dobil oceno o njihovi uresničitvi.

Tako je izvršni svet organiziral dva posveta z direktorji temeljnih in drugih organizacij združenega dela in predsedniki delavskih svetov, na katerih smo obravnavali gospodarska gibanja v občini in uresničevanje smernic, stališč, priporočil in sklepov skupščine občine in posameznih zborov, analiza gospodarjenja v III. četrtletju, smernice gospodarskega razvoja občine za leto 1977 in drugo. Na osnovi dogovorov s teh posvetov je izvršni svet posredoval vsem OZD v občini konkretne napotke in naloge z opredelitvijo nosilcev in rokov uresničitve.

Ugotoviti moramo sicer, da so nekatere OZD zakasile s podajanjem poročil o uresničitvi zadolžitve in nalog, vendar lahko objektivno ocenimo naslednje:

1. Delavci so v temeljnih in drugih organizacijah združenega dela povežali stabilizacijska prizadevanja z oblikovanjem letnih in razvojnih planov. Zagotovili so tak pristop k stabilizaciji, da celotna družbena akcija dobiva dolgoročnejšo usmeritev, ki onemogoča vse tiste, ki niso pripravljeni sprejeti odgo-

**PREDVIDENI DNEVNI RED ZA SEJE ZBOROV: ZDRUŽENEGA DELA, KRAJEVNIH SKUPNOSTI IN DRUŽBENO-POLITIČNEGA ZBORA, KI BODO PREDVIDOMA 23. 3. 1977 IN SKUPNEGA ZASEDANJA, KI BO PREDVIDOMA 24. 3. 1977**

1. Poročilo o izvajanju sklepov skupščine občine s področja gospodarstva
2. Predlog odloka o začasnem financiranju proračuna občine Ljubljana-Siška v prvem polletju 1977
3. Osnutek odloka o razglasitvi splošne prepovedi prometa z zemljišči, prepovedi parcelacije zemljišč ter prepovedi graditve in spremembe kulture zemljišč za del območja ŠS 12 — Podutik
4. Osnutek odloka o sprejetju urbanističnega načrta Medvod
5. Izvajanje 10-letnega programa izgradnje cest na območju mesta Ljubljane (v Gradivu SML)
6. Predlog uporabe sredstev viška posojila za ceste (v Gradivu SML)
7. Predlog družbenega dogovora o izgradnji, urejanju in vzdrževanju AST (v Gradivu SML)
8. Predlog odloka o povprečni gradbeni ceni stanovanj in povprečnih stroških komunalnega urejanja zemljišč na območju ljubljanskih občin (v Gradivu SML)
9. Osnutek odloka o varstvenih pasovih vodnih virov (v Gradivu SML)
10. Politika cen v letu 1977 in medobčinski dogovor o politiki cen (v Gradivu SML)
11. Poročilo koordinacijskega odbora podpisnikov samoupravnega sporazuma o uresničevanju programa investicij individualne komunalne potrošnje v letu 1976-1977 (v Gradivu SML)

### VSEBINA

- Poročilo o izvajanju sklepov skupščine občine s področja gospodarstva
- Predlog odloka o začasnem financiranju proračuna občine Ljubljana-Siška v prvem polletju 1977
- Vprašanja delegacij, konferenc delegacij in odgovori
- Osnutek odloka o razglasitvi splošne prepovedi prometa z zemljišči, prepovedi parcelacije zemljišč ter prepovedi graditve in spremembe kulture zemljišč za del območja ŠS 12 — Podutik
- Osnutek odloka o sprejetju urbanističnega načrta Medvod
- Za javno razpravo  
Samoupravni sporazum o ustanovitvi samoupravne interesne skupnosti občine Ljubljana-Siška za varstvo pred požarom

vornosti ali mislijo, da je stabilizacija samo kampanija, kratek vihar, ki bo mimo prej kot doseženi kvalitete premiki v gospodarskih gibanjih. Aktivna obravnava stabilizacijskih ukrepov, sporazumov in dogovorov o temeljnih planov dokazuje, da gre tokrat zares, da gre za aktivnost za daljši čas. Pri tem gre tudi za neposredno zavzetost delavcev za uresničevanje temeljnega cilja tega srednjeročnega obdobja, to je, za uveljavljanje socialističnih samoupravnih družbeno-ekonomskih odnosov v skladu z ustavo in zakonom o združenem delu. Uresničevanje tega cilja je hkrati tudi ena od pomembnih vzpodbud in poti za povečanje odgovornosti delavcev v združenem delu za nadaljnji družbeni in gospodarski razvoj, pa tudi za uspešno reševanje vseh tekočih in družbenih vprašanj.

2. V tem obdobju se je samoupravno družbeno planiranje kot sestavina samoupravnih socialističnih družbeno-ekonomskih odnosov in temelj skladnejšega družbenega ter gospodarskega razvoja uveljavilo v vseh organizacijah združenega dela. Sistem samoupravnega družbenega planiranja tako veže položaj in razvoj vseh delov družbene reprodukcije v medsebojno soodvisnost, povečuje družbeno produktivnost dela in dohodek v posameznih obdobjih, s tem pa odpravlja porabo dohodka vnaprej, ki je bila doslej pomemben dejavnik gospodarske nestabilnosti in inflacije. Realno planiranje na predhodnih izhodiščih je tako izključilo vse investicijske želje, za katere ni bilo realne materialne podlage.

Pomanjkanje razvojnih programov in pretirana previdnost v porabi sredstev v I. polletju 1976, kar je povzročilo uveljavljanje sistemskih zakonov, pa nam je v preteklem letu omrtvilo investicijsko dejavnost.

3. Kljub konkretnim sklepom skupščine občine in prizadevanju delavcev v združenem delu še ni bilo moč povsem odpraviti tendenc, problemov in protislovij v gospodarskih gibanjih iz prejšnjih let. Tako so se v preteklem letu lomili nekateri dolgoročni negativni trendi, kar je imelo svoj vpliv na dinamiko gospodarske rasti: značilno zaostajanje v prvem polletju in postopno oživljanje v drugem polletju. Kljub temu, da ni bila dosežena predvidena rast proizvodnje, pa se vendarle kažejo nekatere spremembe v strukturi proizvodnje v smeri skladnejšega gospodarskega razvoja. Na nadaljnje premike v proizvodnji pa bodo vplivale investicije v osnovna sredstva — ki so že v teku — in programi, ki so v pripravi. Na tako gospodarsko rast in uveljavljanje samoupravnih družbeno-ekonomskih odnosov je vplivala tudi okoliščina, da še niso sprejete nekatere sistemske rešitve, zlasti na področju zunanjetrgovinskega in deviznega poslovanja, sistema in politike cen ter denarnega in kreditnega sistema.

4. Pozitivni premiki v gospodarskih gibanjih, ki se odražajo v povečani stabilnosti gospodarstva, povečanem izvozu in zmanjšanem uvozu, v določenih strukturnih premikih v proizvodnji in investicijah, večji likvidnosti gospodarstva in finančni disciplini, dokazujejo, da so delavci, samoupravni organi, strokovne službe in poslovodni organi — ob pomoči sistemskih zakonov in ekonomskih ukrepov — temeljito, predvsem pa odgovorno začeli sanirati stanje, obnovili in dopolnili stabilizacijske in sanacijske programe ter tako bistveno prispevali k pozitivnejšim rezultatom.

Na drugi strani pa ugotavljamo, da se še niso uveljavili v pričakovanem obsegu tudi drugi kvalitetni dejavniki razvoja, kot so: povečanje tehnične in tehnološke ravni, racionalna uporaba proizvodnih zmogljivosti, modernizacija proizvodnih procesov, sodobnejša organizacija dela, dohodkovna povezanost in večji delež znanja, raziskovalnega dela in produktivnosti dela v družbenem proizvodu. Uveljavljanje teh dejavnikov je sicer dolgoročni proces in se rezultati vlaganj v te namene ne pokažejo v krajšem času, vendar pa stagnacija produktivnosti dela v zadnjih dveh letih resno opozarja, da še ni zadostnih naporov na navedenih področjih.

5. Na področju zunanje-trgovinskega poslovanja so doseženi izvojni rezultati presegli predvidevanja, medtem ko se je uvoz zmanjšal, kar znatno presega planirana razmerja. S plačilno-bilančnega vidika ter z vidika več-

je usmerjenosti v izvoz ter substitucije uvoza so takšna gibanja ugodna. Hkrati pa je takšno naglo spreminjanje razmerij izvoza in uvoza povzročilo težave pri izvajanju planov in programov organizacij združenega dela.

Uresničujejo se nekatere osnovne naloge v regionalni usmeritvi blagovne menjave s tujino: organizacije združenega dela so izvoz intenzivneje usmerile na tržišča dežel v razvoju in neuvrščene države, občutno pa so zmanjšale uvoz iz zahodnih držav. Konjunktura gibanja v svetu omogočajo nadaljnjo rast izvoza blaga, vendar pa je rentabilnost izvoza pri posameznih organizacijah združenega dela neugodna. Pričakujemo postopno oživljanje dinamike uvoza, kar bo omogočilo izboljšanje oslabiljene proizvodnje z deficitarnim reprodukcijskim materialom in opremo.

Vrsta organizacij združenega dela že uspešno izvaja sistem vezave uvoza in izvoza, ne samo lastnih proizvodov, temveč tudi proizvodov drugih organizacij združenega dela, kar bo osnova nadaljnjemu uveljavljanju dohodkovnih odnosov in skupnemu koriščenju deviznih pravic, skupnemu nastopu na tujih tržiščih in skupnemu prevzemanju rizikov.

6. Zaposlenost v preteklih obdobjih v gospodarstvu občine se je gibala tako, kot smo predvidevali. Programi zaposlovanja vsebujejo elemente stabilizacijskega obnašanja. Zaradi znanega mrtvila v gospodarstvu v lanskem letu in konkretnih določil o pogojih zaposlovanja v dogovoru o osnovah srednjeročnega družbenega plana, zaposlovanje ni preseglo dogovorjene stopnje v povprečju. Podrobnejša analiza zaposlovanja pa strukturno pokaže določena odstopanja. Tu ne mislimo samo na večje zaposlovanje v negospodarstvu, temveč tudi na podjetniške strokovne službe. Zavedamo se, da novi predpisi, še vedno prisotno večtirno vodenje podatkov, nedorečena samoupravna, predvsem pa knjigovodska organizacija, raznovrstnost podatkov, zahteve delovnih ljudi, delegatov in drugih organov po sprotne obveščanju in drugo, povečujejo zahtevnost in obseg dela knjigovodskega finančnega, analitičnega, statističnega in drugega strokovnega kadra. Vendar bi morale organizacije združenega dela temu vprašanju posvetiti več pozornosti in se ne pomiriti z nastalo situacijo.

7. Delavci v organizacijah združenega dela so sprejeli ustrezne ukrepe, da bi produktivnejše izrabili delovni čas, tako da so sklice zasedanj, posvetovanj in sej prenesli v prosti delovni čas — povsod tam, kjer to narava dela omogoča. Delovni čas, ki je na mnogih delovnih mestih skromno izrabilen, mora biti namenjen le konkretnemu delu za uresničitev proizvodnih obveznosti vsakega posameznika v delovnem procesu. V delovnem času sklicujejo le tiste neodložljive sestanke, ki terjajo pomembne in hitre odločitve, dogovore in naloge za delovne samoupravne ali družbenopolitične akcije. Vrsta organizacij združenega dela, predvsem v industriji z izmenskimi delovnimi časi, posebno še, ker izkoristijo za masovnejše sestanke kar delovne prostore (zbori delavcev), organizira sestanke ob koncu delovnega časa posamezne izmene. Povsod analizirajo izrabo delovnega časa, dopolnjujejo notranjo organizacijo dela in krepijo delovno disciplino.

V mnogih organizacijah združenega dela so poleg samoupravne delavske kontrole uvedli tudi posebne pravne komisije za nadzor drugih oblik odsotnosti z dela (bolezni, neopravičeni izostanki...), izpopolnjujejo pa tudi organizacijo varstva pri delu in zdravstvenega varstva z ustanavljanjem obratnih ambulant.

8. Izvršni svet ugotavlja, predvsem v zadnjem obdobju, učinkovitejši uresničevanje sklepov, priporočil in usmeritev skupščine občine v organizacijah združenega dela. Ekonomsko potrditev gornje ugotovitve bo seveda podala šele analiza gospodarskih rezultatov za leto 1976.

### III.

Ker se izvršni svet zaveda pomembnosti sistema družbenega planiranja in prevzetih nalog, se je odločil, da bo organiziral občinsko upravo (odlok o občinskih upravnih organih — 24. 11. 1976), da bi bila le-ta sposobna učinkovito in racionalno zadovoljevati potrebe delegatske skupščine, občanov in drugih

organov ter organizacij. Izvršni svet bo tako lahko doprinesel večji delež k izboljšanju rezultatov v usklajenem gospodarskem in družbenem razvoju občine in posameznega okolja, z vplivom na spreminjanje samoupravnih družbeno-ekonomskih odnosov na višjo stopnjo samoupravne organiziranosti družbenega dela skladno z vsebino ustave in zakona o združenem delu.

K učinkovitejši organiziranosti, ki naj bi zagotovila krepitev in razvijanje sistema samoupravnega družbenega planiranja, ki mora zagotavljati skladnejši razvoj posameznih področij gospodarskega in družbenega razvoja občin in mesta Ljubljane, prispeva tudi ustanovitev enotnega Zavoda za družbeni razvoj. S tem, ko bo usposobil lastne strokovnjake in zavod, ki bo moral prevzeti del strokovnih opravil, bo izvršni svet lahko tekoče spremljal uresničitev sprejetih nalog in zastavljenih ciljev ter pravočasno predlagal ali sprejemal potrebne ukrepe.

Izvršni svet pričakuje od delavcev v združenem delu, delovnih ljudi in občanov v krajevnih skupnostih, delegatske skupščine in vseh družbenopolitičnih dejavnikov v občini največjo podporo in prizadevanja prav pri uresničevanju srednjeročnega plana družbenega razvoja v prvih letih, ker gre v tem obdobju za vsebinske spremembe v samoupravnih in razvojnih usmeritvah. Le tako bo mogoče uresničiti program hitrejšega, dolgoročno strukturno usmerjenega družbenega razvoja, kar bo osnova za uspešno reševanje množice nerešenih socialnih, ekonomskih in infrastrukturnih problemov občine in mesta.

Izvršni svet

## Predlog

Na podlagi drugega odstavka 1. člena Zakona o začasnem financiranju splošnih družbenih potreb v družbenopolitičnih skupnostih v prvem polletju 1977 (Uradni list SRS, št. 31/76) in 155. člena Statuta občine Ljubljana-Siška (Uradni list SRS, št. 12/74) je Skupščina občine Ljubljana-Siška na seji Zbora združenega dela in seji Zbora Krajevnih skupnosti dne sprejela

## Odlok

**o začasnem financiranju proračuna občine Ljubljana-Siška v prvem polletju 1977**

### 1. člen

Do sprejetja občinskega proračuna za leto 1977 se potrebe občinskih organov in drugih uporabnikov sredstev občinskega proračuna v prvem polletju 1977 začasno financirajo na podlagi občinskega proračuna za leto 1976.

### 2. člen

V obdobju začasnega financiranja se smejo izdatki občinskega proračuna izvrševati mesečno največ v višini ene dvajsetine izdatkov občinskega proračuna za leto 1976, povečanih za 10,8 %.

Eventualni prenos financiranja na Skupščino mesta Ljubljane oziroma obratno se ustrezno uskladijo med proračunom mesta Ljubljana in občino Ljubljana-Siška.

### 3. člen

Začasno financiranje se izvaja po trimesečnih načrtih, ki jih sprejme Izvršni svet Skupščine občine Ljubljana-Siška.

Izdatki po tem odloku so sestavni del občinskega proračuna in se morajo izkazati v njegovem zaključnem računu za leto 1977.

### 4. člen

S sprejemom tega odloka preneha veljavnost odloka o začasnem financiranju proračuna občine Ljubljana-Siška v prvem trimesečju 1977 (Uradni list SRS, št. 1/77).

### 5. člen

Odlok prične veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu SR Slovenije.

Izvršni svet skupščine občine Ljubljana-Siška je predlog odloka obravnaval na 156. seji in ga predlaga skupščini v razpravo in sprejem.